

ДЕКЛАРАЦІЯ
про відповідність № UA.TR.D.00042-24

1. Обладнання, що працює під тиском *деталі трубопроводів (асортимент згідно додатку 9 позицій)*

2. Найменування та адреса виробника *HEBEI MINHAI PIPE FITTING CO., LTD., BIAN WU INDUSTRY ZONE, YANSHAN COUNTY, HEBEI, Китай*

3. Найменування та адреса уповноваженого представника *ТОВ "ТЕПЛОАРМАТУРА", 04073, м. Київ, вул. Куренівська, буд. 16-А, код ЄДРПОУ 44721189*

4. Об'єкт декларації *деталі трубопроводів (асортимент згідно додатку 9 позицій) код УКТЗЕД 7307*

(опис обладнання, що працює під тиском, або агрегата)


5. Об'єкт декларації відповідає вимогам *Технічний регламент обладнання, що працює під тиском (ПКМУ від 16 січня 2019р. № 27).*

6. Посилання на національні стандарти, включені до переліку національних стандартів, що застосовані, або технічні специфікації, стосовно яких декларується відповідність *ДСТУ ГОСТ 17380:2003; ДСТУ ГОСТ 17375:2003; ДСТУ ГОСТ 17374:2003; ДСТУ ГОСТ 17378:2003; ДСТУ ГОСТ 17379:2003; ДБН В.2.5-64:2012 ДСТУ EN 10224:2019; ДСТУ EN 10311:2019*

7. Додаткова інформація: *деталі трубопроводів (асортимент згідно додатку 9 позицій), що виготовляються серійно з 05.02.2024 по 04.02.2025*

Підписано від імені та під відповідальність уповноваженого представника **ТОВ "ТЕПЛОАРМАТУРА"**

Директор
ТОВ "ТЕПЛОАРМАТУРА"
(найменування посади)


(підпис)

Леонід ІГНАТЕНКО
(ініціали та прізвище)

04073, м. Київ, вул. Куренівська, буд. 16-А; 05.02.2024
(місце і дата видачі)

Декларація про відповідність зареєстрована ТОВ «УКРСЕРТИФІКЕЙШН»,
вул. Володимира Стельмаха, 62Д, м. Рівне, 33018, тел. +38073-77-321-77,
e-mail: ukrcertification@ukr.net

ЗГІДНО

З ОРИГІНАЛОМ

ДИРЕКТОР
"ТЕПЛОАРМАТУРА"
ІГНАТЕНКО Л.І.



ЗАРЕЄСТРОВАНО

Для участі в тендері не використовувати без письмового дозволу ТОВ ТЕПЛОАРМАТУРА ЄДРПОУ 44721189

**ДОДАТОК ДО ДЕКЛАРАЦІЇ
про відповідність № UA.TR.D.00042-24**

Деталі трубопроводів (асортимент згідно додатку 9 позицій):

Деталі трубопроводів

1. переходи сталеві концентричні та ексцентричні для зварювання встик з DN20x15 по DN1200x1000 та переходи сталеві оцинковані концентричні та ексцентричні для зварювання встик з DN20x15 по DN1200x1000 та переходи сталеві емальовані концентричні та ексцентричні для зварювання встик з DN20x15 по DN1200x1000;
2. заглушки еліптичні сталеві для зварювання встик DN15-1200 та заглушки еліптичні сталеві оцинковані для зварювання встик DN15-820 та заглушки еліптичні сталеві емальовані для зварювання встик DN15-820;
3. трійники сталеві рівнопрохідні та нерівнопрохідні для зварювання встик DN15-1200 та трійники сталеві рівнопрохідні та нерівнопрохідні оцинковані для зварювання встик DN15-1200 та трійники сталеві рівнопрохідні та нерівнопрохідні емальовані для зварювання встик DN15-1200;
4. відводи сталеві для зварювання встик DN15-1200 та відводи сталеві оцинковані для зварювання встик DN15-1200 та відводи сталеві емальовані для зварювання встик DN15-1200;
5. Згін сталевий DN15-100 та згін сталевий оцинкований DN15-100;
6. Муфта сталева DN15-100 та муфта сталева оцинкована DN15-100;
7. контргайки сталеві DN15-100 та контргайки сталеві оцинковані DN15-100;
8. різьби сталеві DN15-100 та різьби сталеві оцинковані DN15-100;
9. бочата сталеві DN15-100 та бочата сталеві оцинковані DN15-100.

Загальна кількість - 9 найменувань

Директор ТОВ
"ТЕПЛОАРМАТУРА"

(найменування посади)



(підпис)



04073, м. Київ, вул. Куренівська, буд. 16-А; 05.02.2024

(місце і дата видачі)

ДИРЕКТОР ТОВ
"ТЕПЛОАРМАТУРА"
ІГНАТЕНКО Л.І.

РЕЄСТРОВАНО

Для участі в тендері не використовувати без письмового дозволу ТОВ ТЕПЛОАРМАТУРА СЕРІОУ 44721189

**ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ
ТОВ «УКРСЕРТИФІКЕЙШН»**

**СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ
CERTIFICATE OF CONFORMITY**

Зареєстровано в реєстрі
ТОВ «УКРСЕРТИФІКЕЙШН» за № UA.CRT.00091-24
Registered at the Record of LLC "UKRCERTIFICATION" under №
Термін дії з 05 лютого 2024 до 04 лютого 2025
Term of validity is from

Продукція **деталі трубопроводів (асортимент згідно додатку 9 позицій)**
Production

7307

код УКТ ЗЕД

код ДКПП

Відповідає вимогам
Comply with the requirements

ДСТУ ГОСТ 17380:2003 п.п. 4.2, 5.1.1-5.1.4.1, 5.1.8; ДСТУ ГОСТ 17375:2003 п. 4.1; ДСТУ ГОСТ 17376:2003 п. 4.1; ДСТУ ГОСТ 17378:2003 п. 4.1; ДСТУ ГОСТ 17379:2003 п. 4.1; ДСТУ EN 10224:2019 п.п. 7.4, 7.8.1, 7.8.2, 7.8.4, 7.9.2, 7.9.3, 7.10; ДСТУ EN 10311:2019 п. 6.1; ДБН В.2.5-64:2012 п.п. 27.2.1; 27.2.2 (1 абзац)

Виробник (и)
Producer (s)

HEBEI MINHAI PIPE FITTING CO., LTD., BIAN WU INDUSTRY ZONE,
YANSHAN COUNTY, HEBEI, Китай

Сертифікат видано
Certificate is issued on

ТОВ "ТЕПЛОАРМАТУРА", 04073, м. Київ, вул. Туренівська, буд. 16-А,
код ЄДРПОУ 44721189, (доручення HEBEI MINHAI PIPE FITTING CO., LTD.
б/н від 13.01.2023р.)

Додаткова інформація
Additional information

деталі трубопроводів (асортимент згідно додатку 9 позицій), що виготовляються серійно з 05 лютого 2024 до 04 лютого 2025 з проведенням технічного нагляду за сертифікованою продукцією один раз на рік (схема сертифікації: сертифікація продукції, що випускається серійно, за аналізом документів)

Сертифікат видано органом
з оцінки відповідності
Certificate is issued by the conformity assessment body

Орган з оцінки відповідності ТОВ «УКРСЕРТИФІКЕЙШН»
вул. Володимира Стельмаха, 62Д, м. Рівне, 33018,
тел. +380 73-77-321-77, e-mail: ukrcertification@ukr.net

На підставі
On the grounds of

Протоколів випробувань №№ 0264, 0263, 0261, 0259, 0260, 0262 від 05.02.2024 виданих
ВЦ ТОВ «УКРСЕРТИФІКЕЙШН», 33018, м. Рівне, вул. Володимира Стельмаха, 62Д,
висновку за аналізом документації № 43-Б/СА від 24 січня 2024

Керівник органу
з оцінки відповідності
Director of the conformity assessment body


Наталія КАРПЮК
(підпис, ініціали, прізвище) (signature, initials, family name)
М.П./Stamp

Чинність сертифіката відповідності можна
перевірити за тел. +380 73-77-321-77

ДИРЕКТОР ТОВ
"ТЕПЛОАРМАТУРА"
ІГНАТЕНКО Л.І.

ЗГІАНО

з ОРИГІНАЛОМ

Для участі в тендері не використовувати без письмового дозволу ТОВ ТЕПЛОАРМАТУРА ЄДРПОУ 44721189

ДОДАТОК ДО СЕРТИФІКАТА ВІДПОВІДНОСТІ
ANNEX TO CERTIFICATE OF CONFORMITY

Зареєстровано в реєстрі
ТОВ «УКРСЕРТИФІКЕЙШН» за № UA.CRT.00091-24
Registered at the Record of LLC "UKRCERTIFICATION" under №
Термін дії з 05 лютого 2024 до 04 лютого 2025
Term of validity is from

Деталі трубопроводів

1. переходи сталеві концентричні та ексцентричні для зварювання встик з DN20x15 по DN1200x1000 та переходи сталеві оцинковані концентричні та ексцентричні для зварювання встик з DN20x15 по DN1200x1000 та переходи сталеві емальовані концентричні та ексцентричні для зварювання встик з DN20x15 по DN1200x1000;
2. заглушки еліптичні сталеві для зварювання встик DN15-1200 та заглушки еліптичні сталеві оцинковані для зварювання встик DN15-820 та заглушки еліптичні сталеві емальовані для зварювання встик DN15-820;
3. трійники сталеві рівнопрохідні та нерівнопрохідні для зварювання встик DN15-1200 та трійники сталеві рівнопрохідні та нерівнопрохідні оцинковані для зварювання встик DN15-1200 та трійники сталеві рівнопрохідні та нерівнопрохідні емальовані для зварювання встик DN15-1200;
4. відводи сталеві для зварювання встик DN15-1200 та відводи сталеві оцинковані для зварювання встик DN15-1200 та відводи сталеві емальовані для зварювання встик DN15-1200;
5. згони сталевий DN15-100 та згін сталевий оцинкований DN15-100;
6. муфти сталеві DN15-100 та муфта сталеві оцинкована DN15-100;
7. контргайки сталеві DN15-100 та контргайки сталеві оцинковані DN15-100;
8. різьби сталеві DN15-100 та різьби сталеві оцинковані DN15-100;
9. бочата сталеві DN15-100 та бочата сталеві оцинковані DN15-100.

Загальна кількість - 9 найменувань

Керівник органу
з оцінки відповідності
Director of the conformity assessment body

(підпис, ініціали, прізвище) (Signature, initials, family name)

М.П./Stamp

43478470

УКРАЇНА

ДИРЕКТОР
ТЕПЛОАРМАТУРА
НАТАЛІЯ КАРПЮК

ЗГІДНО
З ОРИГІНАЛОМ



Для участі в тендері не використовувати без письмового дозволу ТОВ «ТЕПЛОАРМАТУРА» ЄДРНОУ 44721189

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ
CERTIFICATE OF CONFORMITY

Зареєстровано в реєстрі
ТОВ «УКРСЕРТИФІКЕЙШН» за № UA.10393.00354-23
Registered at the Record of LLC "UKRCERTIFICATION" under №
Термін дії з **21 серпня 2023 до 20 серпня 2024**
Term of validity is from



10393
ДСТУ EN ISO/IEC 17065

7307

код УКТ ЗЕД

код ДКПП

Продукція
Production **арматура трубопровідна сталева: фланець плоский приварний, фланець комірцевий приварний, фланець глухий, фланець вільний до бурту ППР та фланець вільний до втулки ПЕ (асортимент згідно додатку 5 найменувань)**

Відповідає вимогам
Comply with the requirements **ДСТУ ISO 7005-1:2005 Металеві фланці. Частина 1. Сталеві фланці (ISO 7005-1:1992, IDT), п. 2.4.2; ДСТУ EN 1092-1:2018 Фланці та їхні з'єднання. Круглі фланці для труб, клапанів, з'єднувальної арматури та допоміжних деталей з позначеним номінальним тиском PN. Частина 1. Сталеві фланці (EN 1092-1:2018, IDT), п. 5.7.1**

Виробник (и)
Producer (s) **HEBEI XINFENG HIGH-PRESSURE FLANGE AND PIPE FITTING CO., LTD., BEIHUAN DEVELOPMENT ZONE MENGUN COUNTY HEBEI PROVINCE, Китай**

Сертифікат видано
Certificate is issued on **ТОВ "ТЕПЛОАРМАТУРА", 04073, м. Київ, вул. Куренівська, буд. 16-А, код ЄДРПОУ 44721189, (доручення HEBEI XINFENG HIGH-PRESSURE FLANGE AND PIPE FITTING CO., LTD. б/н від 07.08.2022р.)**

Додаткова інформація
Additional information **арматура трубопровідна сталева: фланець плоский приварний, фланець комірцевий приварний, фланець глухий, фланець вільний до бурту ППР та фланець вільний до втулки ПЕ (асортимент згідно додатку 5 найменувань), що виготовляються серійно з 21 серпня 2023 до 20 серпня 2024 з проведенням технічного нагляду за сертифікованою продукцією один раз на рік (схема сертифікації: сертифікація продукції, що випускається серійно, за аналізом документів)**

Сертифікат видано органом з оцінки відповідності
Certificate is issued by the conformity assessment body **Орган з оцінки відповідності ТОВ «УКРСЕРТИФІКЕЙШН» вул. Володимира Стельмаха, 62Д, м. Рівне, 33018, тел. +38073-77-321-77, e-mail: ukrcertification@ukr.net, атестат про акредитацію № 10393 від 09 травня 2023**

На підставі
On the grounds of **Протоколу випробувань № 1541 від 21.08.2023 виданого ВЦ ТОВ «УКРСЕРТИФІКЕЙШН», 33018, м. Рівне, вул. Володимира Стельмаха, 62Д, атестат про акредитацію № 202334 від 14 лютого 2022, висновку за аналізом документації № 605-ЗА/СА від 09 серпня 2023**

Керівник органу з оцінки відповідності
Director of the conformity assessment body



Наталія КАРПЮК

(підпис, ініціали, прізвище) (signature, initials, family name)

М.П./Stamp

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити за тел. +38073-77-321-77

**ДОДАТОК ДО СЕРТИФІКАТА ВІДПОВІДНОСТІ
ANNEX TO CERTIFICATE OF CONFORMITY**

Зареєстровано в реєстрі
ТОВ «УКРСЕРТИФІКЕЙШН» за № UA.10393.00354-23
Registered at the Record of LLC "UKRCERTIFICATION" under №
Термін дії з 21 серпня 2023 до 20 серпня 2024
Term of validity is from



10393
ДСТУ EN ISO/IEC 17065

Арматура трубопровідна сталева: фланець плоский приварний, фланець комірцевий приварний, фланець глухий, фланець вільний до бурту ППР та фланець вільний до втулки ПЕ

- 1. Фланець плоский приварний:**
робочий тиск: PN6, PN10, PN16, PN25;
діаметр: 10, 15, 20, 25, 32, 40, 50, 65, 80, 100, 125, 150, 200, 250, 300, 350, 400, 450, 500, 600, 700, 800, 900, 1000, 1200, 1400
- 2. Фланець комірцевий приварний:**
робочий тиск: PN6, PN10, PN16, PN25, PN40, PN63, PN100;
діаметр: 10, 15, 20, 25, 32, 40, 50, 65, 80, 100, 125, 150, 200, 250, 300, 350, 400, 450, 500, 600, 700, 800, 900, 1000, 1200, 1400
- 3. Фланець глухий:**
робочий тиск: PN6, PN10, PN16, PN25, PN40;
діаметр: 10, 15, 20, 25, 32, 40, 50, 65, 80, 100, 125, 150, 200, 250, 300, 350, 400, 450, 500, 600, 700, 800, 900, 1000, 1200, 1400
- 4. Фланець вільний к бурту ППР:**
робочий тиск: PN10, PN16;
діаметр: 32-110
- 5. Фланець вільний до втулки ПЕ:**
робочий тиск: PN10, PN16;
діаметр: 32-600.

Загальна кількість - 5 найменувань.

Керівник органу
з оцінки відповідності
Director of the conformity assessment body

(підпис, ініціали, прізвище / signature, initials, family name)



Наталія КАРПЮК

М.П./Stamp

43478470

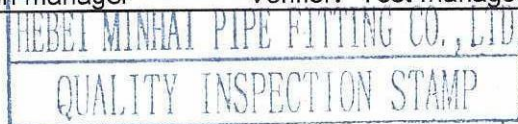
УКРАЇНА

HEBEI MINHAI PIPE FITTING CO., LTD

Address: Bianwu Ind. Zone, Yanshan County, Hebei Province, China

MILL TEST CERTIFICATE

Buyer		LLC TEPLOARMATURA			Total pieces		29395		Total pages		1			
Consignee		LLC TEPLOARMATURA							Certificate No		MH-230925			
Product Name		STEEL ELBOWS			Pakages		60		Invoice No		UKR23523			
No.	Goods descripton	Material	pcs	Result	Metal Chemical Composition (%)					Mechanical Properties				Remark
					C	Si	Mn	S	P	(HB) Hardness	(Mpa) T.S.	(%) Elongation	(J) I.E.	
1	Elbow steel 90° DN 57x3 DIN 2605 SEAM INVISIBLE	Q235	3,000	Conformed	0.18	0.21	0.53	0.003	0.012	/	461	27	/	
2	Elbow steel 90° DN 89x3,2 DIN 2605 SEAM INVISIBLE	Q235	2,000	Conformed	0.19	0.33	0.46	0.009	0.012	/	491	29	/	
3	Elbow steel 90° DN133x4 DIN 2605 SEAM INVISIBLE	Q235	700	Conformed	0.19	0.23	0.42	0.008	0.010	/	496	29	/	
4	Elbow steel 90° DN159x4,5 DIN 2605 SEAM INVISIBLE	Q235	700	Conformed	0.20	0.23	0.43	0.008	0.012	/	491	26	/	
5	Elbow steel 90° DN219x5 DIN 2605 SEAM INVISIBLE	Q235	250	Conformed	0.18	0.20	0.43	0.008	0.020	/	462	28	/	
6	Elbow steel 90° DN 20 26.9x2,3 Real Seamless	Steel 20	10,000	Conformed	0.20	0.21	0.48	0.004	0.018	/	483	28	/	
7	Elbow steel 90° DN 40 48.3x2,6 Real Seamless	Steel 20	3,000	Conformed	0.19	0.33	0.46	0.009	0.019	/	496	27	/	
8	Elbow steel 90° DN 57x3 Real Seamless	Steel 20	2,000	Conformed	0.20	0.21	0.53	0.003	0.012	/	461	27	/	
9	Elbow steel 90° DN 57x4 Real Seamless	Steel 20	1,500	Conformed	0.18	0.33	0.46	0.009	0.012	/	491	29	/	
10	Elbow steel 90° DN 76x3 Real Seamless	Steel 20	500	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.010	/	496	29	/	
11	Elbow steel 90° DN 76x5 Real Seamless	Steel 20	500	Conformed	0.19	0.22	0.53	0.013	0.017	/	487	26	/	
12	Elbow steel 90° DN 89x3 Real Seamless	Steel 20	2,000	Conformed	0.18	0.20	0.43	0.008	0.020	/	462	28	/	
13	Elbow steel 90° DN 89x5 Real Seamless	Steel 20	300	Conformed	0.20	0.21	0.48	0.004	0.018	/	483	28	/	
14	Elbow steel 90° DN108x3,6 Real Seamless	Steel 20	500	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	26	/	
15	Elbow steel 90° DN108x6 Real Seamless	Steel 20	150	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	28	/	
16	Elbow steel 90° DN133x4 Real Seamless	Steel 20	500	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	29	/	
<p>1. We hereby certify that material described herein has been manufactured and tested with satisfactory results in accordance with the requirement of above material code and purchase specification.</p> <p>2. We hereby certify that material described above has been successfully tested and complies with the terms of the order.</p>														
Signature: Production manager _____ Verifier: Test manager _____														



Ⓛ
刘海帆

HEBEI MINHAI PIPE FITTING CO., LTD

Address: Bianwu Ind. Zone, Yanshan County, Hebei Province, China

MILL TEST CERTIFICATE

Buyer		LLC TEPLOARMATURA			Total pieces					29395		Total pages		2
Consignee		LLC TEPLOARMATURA								Certificate No		MH-230925		
Product Name		STEEL ELBOWS			Packages					60		Invoice No		UKR23523
No.	Goods descripton	Material	pcs	Result	Metal Chemical Composition (%)					Mechanical Properties				Remark
					C	Si	Mn	S	P	(HB) Hardness	(Mpa) T.S.	(%) Elongation	(J) I.E.	
17	Elbow steel 90° DN133x6 Real Seamless	Steel 20	100	Conformed	0.20	0.21	0.48	0.004	0.018	/	483	28	/	
18	Elbow steel 90° DN159x4,5 Real Seamless	Steel 20	300	Conformed	0.19	0.33	0.46	0.009	0.019	/	496	27	/	
19	Elbow steel 90° DN159x 6 Real Seamless	Steel 20	100	Conformed	0.20	0.21	0.53	0.003	0.012	/	461	27	/	
20	Elbow steel 90° DN159x 8 Real Seamless	Steel 20	100	Conformed	0.18	0.33	0.46	0.009	0.012	/	491	29	/	
21	Elbow steel 90° DN219x6 Real Seamless	Steel 20	500	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.010	/	496	29	/	
22	Elbow steel 90° DN219x8 Real Seamless	Steel 20	50	Conformed	0.19	0.22	0.53	0.013	0.017	/	487	26	/	
23	Elbow steel 90° DN219x10 Real Seamless	Steel 20	25	Conformed	0.18	0.20	0.43	0.008	0.020	/	462	28	/	
24	Elbow steel 90° DN273x6 Real Seamless	Steel 20	250	Conformed	0.20	0.21	0.48	0.004	0.018	/	483	28	/	
25	Elbow steel 90° DN273x8 Real Seamless	Steel 20	150	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	26	/	
26	Elbow steel 90° DN325x6 Real Seamless	Steel 20	100	Conformed	0.18	0.20	0.43	0.008	0.020	/	462	28	/	
27	Elbow steel 90° DN325x8 Real Seamless	Steel 20	50	Conformed	0.20	0.21	0.48	0.004	0.018	/	483	28	/	
28	Elbow steel 90° DN325x10 Real Seamless	Steel 20	30	Conformed	0.19	0.33	0.46	0.009	0.019	/	496	27	/	
29	Elbow steel 90° DN377x8 Real Seamless	Steel 20	10	Conformed	0.20	0.21	0.53	0.003	0.012	/	461	27	/	
30	Elbow steel 90° DN426x 8 Real Seamless	Steel 20	15	Conformed	0.19	0.22	0.53	0.013	0.017	/	487	26	/	
31	Elbow steel 90° DN426x10 Real Seamless	Steel 20	10	Conformed	0.18	0.20	0.43	0.008	0.020	/	462	28	/	
32	Elbow steel 90° DN630x12 Real Seamless	Steel 20	5	Conformed	0.20	0.21	0.48	0.004	0.018	/	483	28	/	
1. We hereby certify that material described herein has been manufactured and tested with satisfactory results in accordance with the requirement of above material code and purchase specification.														
2. We hereby certify that material described above has been successfully tested and complies with the terms of the order.														
Signature: Production manager _____ Verifier: Test manager _____														



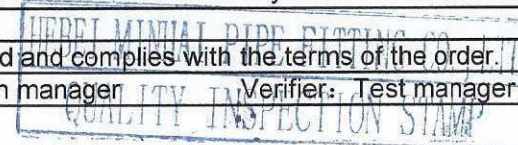
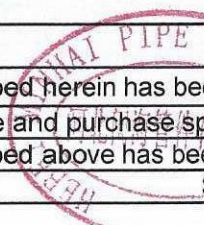
L
刘海航

HEBEI MINHAI PIPE FITTING CO., LTD

Address: Bianwu Ind. Zone, Yanshan County, Hebei Province, China

MILL TEST CERTIFICATE

Buyer		LLC TEPLOARMATURA			Total pieces					75231		Total pages		1
Consignee		LLC TEPLOARMATURA								Certificate No		MH-231106		
Product Name		STEEL ELBOWS			Packages					58		Invoice No		UKR23628
No.	Goods descripton	Material	pcs	Result	Metal Chemical Composition (%)					Mechanical Properties				Remark
					C	Si	Mn	S	P	(HB) Hardness	(Mpa) T.S.	(%) Elongation	(J) I.E.	
1	Elbow steel 90° DN 15 21.3x2,3 DIN 2605 SEAM INVISIBLE	Q235	10,000	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	27	/	
2	Elbow steel 90° DN 20 26.9x2,3 DIN 2605 SEAM INVISIBLE	Q235	5,000	Conformed	0.20	0.22	0.44	0.007	0.015	/	491	28	/	
3	Elbow steel 90° DN 25 33.7x2,3 DIN 2605 SEAM INVISIBLE	Q235	5,000	Conformed	0.19	0.20	0.53	0.013	0.015	/	456	26	/	
4	Elbow steel 90° DN 32 42.4x2,6 DIN 2605 SEAM INVISIBLE	Q235	8,000	Conformed	0.18	0.21	0.43	0.008	0.010	/	462	26	/	
5	Elbow steel 90° DN 40 48.3x2,6 DIN 2605 SEAM INVISIBLE	Q235	6,000	Conformed	0.19	0.23	0.46	0.008	0.010	/	432	27	/	
6	Elbow steel 90° DN 57x3 DIN 2605 SEAM INVISIBLE	Q235	1,000	Conformed	0.20	0.27	0.48	0.004	0.010	/	491	28	/	
7	Elbow steel 90° DN 76x3 DIN 2605 SEAM INVISIBLE	Q235	1,500	Conformed	0.18	0.21	0.53	0.003	0.012	/	461	27	/	
8	Elbow steel 90° DN 89x3,2 DIN 2605 SEAM INVISIBLE	Q235	4,000	Conformed	0.19	0.33	0.46	0.009	0.012	/	491	29	/	
9	Elbow steel 90° DN108x3,6 DIN 2605 SEAM INVISIBLE	Q235	1,500	Conformed	0.19	0.23	0.42	0.008	0.010	/	496	29	/	
10	Elbow steel 90° DN159x4,5 DIN 2605 SEAM INVISIBLE	Q235	200	Conformed	0.20	0.23	0.43	0.008	0.012	/	491	26	/	
11	Elbow steel 90° DN 15 21.3x2,3 Real Seamless	Steel 20	10,000	Conformed	0.19	0.22	0.53	0.013	0.017	/	487	26	/	
12	Elbow steel 90° DN 20 26.9x2,3 Real Seamless	Steel 20	5,000	Conformed	0.18	0.20	0.43	0.008	0.020	/	462	28	/	
13	Elbow steel 90° DN 45x3 Real Seamless	Steel 20	800	Conformed	0.19	0.33	0.46	0.009	0.019	/	496	26	/	
14	Elbow steel 90° DN 57x3 Real Seamless	Steel 20	1,000	Conformed	0.18	0.21	0.43	0.008	0.010	/	462	26	/	
15	Elbow steel 90° DN 57x4 Real Seamless	Steel 20	2,000	Conformed	0.19	0.23	0.46	0.008	0.010	/	432	27	/	
16	Elbow steel 90° DN 76x3 Real Seamless	Steel 20	3,500	Conformed	0.20	0.27	0.48	0.004	0.010	/	491	28	/	
17	Elbow steel 90° DN 76x4 Real Seamless	Steel 20	800	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	26	/	
18	Elbow steel 90° DN 76x6 Real Seamless	Steel 20	800	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	28	/	
19	Elbow steel 90° DN 89x3 Real Seamless	Steel 20	3,000	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	29	/	
20	Elbow steel 90° DN 89x4 Real Seamless	Steel 20	500	Conformed	0.18	0.27	0.48	0.004	0.010	/	491	28	/	
1. We hereby certify that material described herein has been manufactured and tested with satisfactory results in accordance with the requirement of above material code and purchase specification.														
2. We hereby certify that material described above has been successfully tested and complies with the terms of the order.														
Signature: Production manager										Verifier: Test manager				



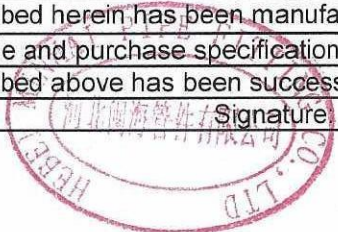
(Handwritten signature)

HEBEI MINHAI PIPE FITTING CO., LTD

Address: Bianwu Ind. Zone, Yanshan County, Hebei Province, China

MILL TEST CERTIFICATE

Buyer		LLC TEPLOARMATURA			Total pieces					75231		Total pages		2
Consignee		LLC TEPLOARMATURA								Certificate No		MH-231106		
Product Name		STEEL ELBOWS			Packages					58		Invoice No		UKR23628
No.	Goods descripton	Material	pcs	Result	Metal Chemical Composition (%)					Mechanical Properties				Remark
					C	Si	Mn	S	P	(HB) Hardness	(Mpa) T.S.	(%) Elongation	(J) I.E.	
21	Elbow steel 90° DN 89x6 Real Seamless	Steel 20	500	Conformed	0.19	0.33	0.42	0.008	0.019	/	496	26	/	
22	Elbow steel 90° DN108x3,6 Real Seamless	Steel 20	600	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	26	/	
23	Elbow steel 90° DN108x4 Real Seamless	Steel 20	1,500	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	26	/	
24	Elbow steel 90° DN108x6 Real Seamless	Steel 20	400	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	26	/	
25	Elbow steel 90° DN133x4 Real Seamless	Steel 20	400	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	28	/	
26	Elbow steel 90° DN133x6 Real Seamless	Steel 20	500	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	29	/	
27	Elbow steel 90° DN159x4,5 Real Seamless	Steel 20	400	Conformed	0.18	0.20	0.43	0.008	0.020	/	462	28	/	
28	Elbow steel 90° DN159x 6 Real Seamless	Steel 20	150	Conformed	0.20	0.21	0.48	0.004	0.018	/	483	28	/	
29	Elbow steel 90° DN219x6 Real Seamless	Steel 20	100	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	26	/	
30	Elbow steel 90° DN219x8 Real Seamless	Steel 20	100	Conformed	0.18	0.20	0.43	0.008	0.020	/	462	28	/	
31	Elbow steel 90° DN273x6 Real Seamless	Steel 20	50	Conformed	0.20	0.21	0.48	0.004	0.018	/	483	28	/	
32	Elbow steel 90° DN273x8 Real Seamless	Steel 20	50	Conformed	0.19	0.33	0.46	0.009	0.019	/	496	27	/	
33	Elbow steel 90° DN325x10 Real Seamless	Steel 20	20	Conformed	0.20	0.21	0.53	0.003	0.012	/	461	27	/	
34	Elbow steel 90° DN426x 8 Real Seamless	Steel 20	25	Conformed	0.19	0.22	0.53	0.013	0.017	/	487	26	/	
35	Elbow steel 90° DN530x 8 Real Seamless	Steel 20	5	Conformed	0.18	0.20	0.43	0.008	0.020	/	462	28	/	
36	Elbow steel 90° DN530x10 Real Seamless	Steel 20	5	Conformed	0.20	0.21	0.48	0.004	0.018	/	483	28	/	
37	Elbow steel 90° DN630x10Real Seamless	Steel 20	5	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	26	/	
38	Elbow steel 90° DN 630x12 Real Seamless	Steel 20	5	Conformed	0.18	0.20	0.43	0.008	0.020	/	462	28	/	
1. We hereby certify that material described herein has been manufactured and tested with satisfactory results in accordance with the requirement of above material code and purchase specification.														
2. We hereby certify that material described above has been successfully tested and complies with the terms of the order.														
Signature: Production manager					Verifier: Test manager									



① 刘海航

HEBEI MINHAI PIPE FITTING CO., LTD

Address: Bianwu Ind. Zone, Yanshan County, Hebei Province, China

MILL TEST CERTIFICATE

Buyer		LLC TEPLOARMATURA			Total pieces					75231		Total pages		3
Consignee		LLC TEPLOARMATURA								Certificate No		MH-231106		
Product Name		STEEL ELBOWS			Packages					58		Invoice No		UKR23628
No.	Goods description	Material	pcs	Result	Metal Chemical Composition (%)					Mechanical Properties				Remark
					C	Si	Mn	S	P	(HB) Hardness	(Mpa) T.S.	(%) Elongation	(J) I.E.	
39	Elbow steel 90° DN 76x3 E.G. DIN 2605 SEAM INVISIBLE	Q235	300	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	26	/	
40	Elbow steel 45° DN 76x3 DIN2605 SEAM INVISIBLE	Q235	100	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	28	/	
41	Elbow steel 45° DN108x3,6 DIN2605 SEAM INVISIBLE	Q235	150	Conformed	0.19	0.21	0.53	0.003	0.012	/	461	27	/	
42	Elbow steel 45° DN159x4,5 DIN2605 SEAM INVISIBLE	Q235	150	Conformed	0.18	0.33	0.46	0.009	0.012	/	491	29	/	
43	Elbow steel 45° DN 219*6 DIN2605 SEAM INVISIBLE	Q235	80	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.010	/	496	29	/	
44	Elbow steel 45° DN 273*6 DIN2605 SEAM INVISIBLE	Q235	24	Conformed	0.18	0.20	0.43	0.008	0.020	/	462	28	/	
45	Elbow steel 45° DN325*6 DIN2605 SEAM INVISIBLE	Q235	12	Conformed	0.20	0.21	0.48	0.004	0.018	/	483	28	/	
1. We hereby certify that material described herein has been manufactured and tested with satisfactory results in accordance with the requirement of above material code and purchase specification.														
2. We hereby certify that material described above has been successfully tested and complies with the terms of the order.														
Signature: Production manager					Verifier: Test manager									



① 刘海帆

HEBEI MINHAI PIPE FITTING CO., LTD

Address: Bianwu Ind. Zone, Yanshan County, Hebei Province, China

MILL TEST CERTIFICATE

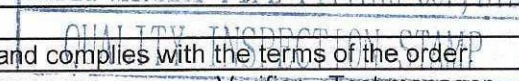
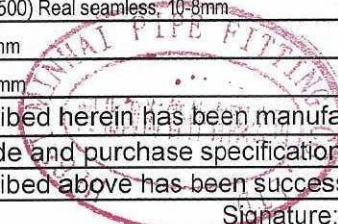
Buyer		LLC TEPLOARMATURA				Total packages	109976					Page	1		
Consignee		LLC TEPLOARMATURA											Certificate No	MH-231023	
Product Name		STEEL NIPPLES AND SOCKETS PIPE ACCESSORIES				Packages	20					Invoice No	UKR230703		
No.	Goods description	HT	Materials	pcs	Result	Metal Chemical Composition (%)					Mechanical Properties				Remark
						C	Si	Mn	S	P	(HB) Hardness	(Mpa) T.S.	(%) Elongation	(J) I.E.	
1	GOST 17378 Steel Concentric Reducer 57x42 (50x32) Real seamless. 2,9-2,6mm	/	Steel20	500	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	26	/	
2	GOST 17378 Steel Concentric Reducer 76x48 (65x40) Real seamless. 2,9-2,6mm	/	Steel20	250	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	28	/	
3	GOST 17378 Steel Concentric Reducer 89x76 (80x65) Real seamless. 3,2-2,9mm	/	Steel20	600	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	29	/	
4	GOST 17378 Steel Concentric Reducer 108x48 (100x40) Real seamless. 3,6-2,6mm	/	Steel20	300	Conformed	0.20	0.23	0.44	0.007	0.015	/	491	27	/	
5	GOST 17378 Steel Concentric Reducer 108x57 (100x50) Real seamless. 3,6-2,9mm	/	Steel20	500	Conformed	0.19	0.22	0.53	0.013	0.017	/	456	26	/	
6	GOST 17378 Steel Concentric Reducer 114x 76 (100x65) Real seamless. 3,6-2,9mm	/	Steel20	10	Conformed	0.18	0.20	0.43	0.008	0.020	/	462	28	/	
7	GOST 17378 Steel Concentric Reducer 114x 89 (100x80) Real seamless. 3,6-3,2mm	/	Steel20	20	Conformed	0.20	0.21	0.48	0.004	0.018	/	483	28	/	
8	GOST 17378 Steel Concentric Reducer 133x 89 (125x80) Real seamless. 4.0-3.2mm	/	Steel20	150	Conformed	0.19	0.27	0.46	0.009	0.015	/	479	26	/	
9	GOST 17378 Steel Concentric Reducer 133x108 (125x100) Real seamless. 4-3,6mm	/	Steel20	150	Conformed	0.19	0.33	0.46	0.009	0.019	/	496	26	/	
10	GOST 17378 Steel Concentric Reducer 159x 89 (150x80) Real seamless. 4,5-3,2mm	/	Steel20	100	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	29	/	
11	GOST 17378 Steel Concentric Reducer 159x114 (150x100) Real seamless. 4,5-3,6mm	/	Steel20	20	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	26	/	
12	GOST 17378 Steel Concentric Reducer 219x108 (200x100) Real seamless. 6-3,6mm	/	Steel20	100	Conformed	0.19	0.22	0.44	0.007	0.017	/	456	30	/	
13	GOST 17378 Steel Concentric Reducer 219x114 (200x100) Real seamless. 6,3-3,6mm	/	Steel20	10	Conformed	0.18	0.20	0.53	0.013	0.020	/	462	28	/	
14	GOST 17378 Steel Concentric Reducer 219x139 (200x125) Real seamless. 6,3-4,5mm	/	Steel20	10	Conformed	0.20	0.21	0.43	0.008	0.018	/	483	30	/	
15	GOST 17378 Steel Concentric Reducer 219x159 (200x150) Real seamless. 6-4,5mm	/	Steel20	150	Conformed	0.19	0.27	0.48	0.004	0.015	/	479	27	/	
16	GOST 17378 Steel Concentric Reducer 377x325 (350x300) Real seamless. 8-7,1mm	/	Steel20	15	Conformed	0.19	0.33	0.46	0.009	0.019	/	496	27	/	
17	GOST 17378 Steel Concentric Reducer 426x219 (400x200) Real seamless. 8.0-6.0mm	/	Steel20	6	Conformed	0.19	0.33	0.46	0.009	0.019	/	496	27	/	
18	GOST 17378 Steel Concentric Reducer 426x273 (400x250) Real seamless. 8.8-6.3mm	/	Steel20	8	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	26	/	
19	GOST 17378 Steel Concentric Reducer 530x377 (500x350) Real seamless. 8.0-8.0mm	/	Steel20	6	Conformed	0.18	0.20	0.43	0.008	0.020	/	462	28	/	
20	GOST 17378 Steel Concentric Reducer 630x426 (600x400) Real seamless. 10-8,8mm	/	Steel20	2	Conformed	0.20	0.21	0.48	0.004	0.018	/	483	28	/	
21	GOST 17378 Steel Concentric Reducer 630x530 (600x500) Real seamless. 10-8mm	/	Steel20	2	Conformed	0.19	0.27	0.46	0.009	0.015	/	479	26	/	
22	GOST 17379 Steel cap, elliptic 76 (65) Thickness - 3,5mm	/	Steel20	500	Conformed	0.18	0.20	0.43	0.008	0.020	/	462	28	/	
23	GOST 17379 Steel cap, elliptic 133 (125) Thickness - 4mm	/	Steel20	150	Conformed	0.19	0.33	0.46	0.009	0.019	/	496	27	/	

1. We hereby certify that material described herein has been manufactured and tested with satisfactory results in accordance with the requirement of above material code and purchase specification.

2. We hereby certify that material described above has been successfully tested and complies with the terms of the order.

Signature: Production manager

Verifier: Test manager



① 2017年10月

HEBEI MINHAI PIPE FITTING CO., LTD

Address: Bianwu Ind. Zone, Yanshan County, Hebei Province, China

MILL TEST CERTIFICATE

Buyer		LLC TEPLOARMATURA				Total packages		109976		Page		2			
Consignee		LLC TEPLOARMATURA								Certificate No		MH-231023			
Product Name		STEEL NIPPLES AND SOCKETS PIPE ACCESSORIES				Pakages		20		Invoice No		UKR230703			
No.	Goods descripton	HT	Materials	pcs	Result	Metal Chemical Composition (%)					Mechanical Properties				Rem ark
						C	Si	Mn	S	P	(HB) Hardness	(Mpa) T.S.	(%) Elongation	(J)	
24	GOST 17379 Steel cap, elliptic 219 (200) Thickness - 4,5mm	/	Steel20	180	Conformed	0.19	0.22	0.53	0.013	0.017	/	456	26	/	
25	GOST 17379 Steel cap, elliptic 325 (300) Thickness - 6,0mm	/	Steel20	25	Conformed	0.18	0.20	0.43	0.008	0.020	/	462	28	/	
26	GOST 17379 Steel cap, elliptic 530 (500) Thickness - 8,0mm	/	Steel20	10	Conformed	0.20	0.21	0.48	0.004	0.018	/	483	28	/	
27	GOST 17379 Steel cap, elliptic 720 (700) Thickness - 10mm	/	Steel20	2	Conformed	0.19	0.27	0.46	0.009	0.015	/	479	26	/	
28	GOST 17379 Steel cap, elliptic 820 (800) Thickness - 12mm	/	Steel20	2	Conformed	0.19	0.33	0.46	0.009	0.019	/	496	26	/	
29	GOST 17376 Steel Tee 26x26 (20x20) Real seamless. Thickness - 2.3mm	/	Steel20	200	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	29	/	
30	GOST 17376 Steel Tee 32x32 (25x25) **Real seamless. Thickness - 2.3mm	/	Steel20	250	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	26	/	
31	GOST 17376 Steel Tee 48x48 (40x40) Real seamless. Thickness - 2.6mm	/	Steel20	100	Conformed	0.19	0.22	0.44	0.007	0.017	/	456	30	/	
32	GOST 17376 Steel Tee 57x57 (50x50) Real seamless. Thickness - 2.9mm	/	Steel20	500	Conformed	0.18	0.20	0.53	0.013	0.020	/	462	28	/	
33	GOST 17376 Steel Tee 325x325 (300x300) Real seamless. Thickness - 8mm	/	Steel20	18	Conformed	0.20	0.21	0.43	0.008	0.018	/	483	30	/	
34	Steel Nipple two ways, long threads, black DN15 90/9/2,65mm	/	carbon steel	1500	Conformed	0.19	0.27	0.48	0.004	0.015	/	479	27	/	
35	Steel Nipple two ways, long threads, black DN20 105/10,5/2,65mm	/	carbon steel	1800	Conformed	0.19	0.33	0.46	0.009	0.019	/	496	27	/	
36	Steel Nipple two ways, long threads, black DN25 105/11/3,20mm	/	carbon steel	2500	Conformed	0.19	0.33	0.46	0.009	0.019	/	496	27	/	
37	Steel Nipple two ways, long threads, black DN32 110/13/3,20mm	/	carbon steel	700	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	26	/	
38	Steel Nipple two ways, long threads, black DN40 130/15/3,50mm	/	carbon steel	1800	Conformed	0.18	0.20	0.43	0.008	0.020	/	462	28	/	
39	Steel Nipple two ways, long threads, black DN50 135/17/3,50mm	/	carbon steel	800	Conformed	0.20	0.21	0.48	0.004	0.018	/	483	28	/	
40	Steel Nipple two ways, long threads, black DN65 150/22/4,00mm	/	carbon steel	60	Conformed	0.20	0.23	0.44	0.007	0.015	/	491	27	/	
41	Steel Nipple two ways, long threads, black DN80 150/24/4,00mm	/	carbon steel	150	Conformed	0.19	0.22	0.53	0.013	0.017	/	456	26	/	
42	Steel Nipple two ways, long threads, black DN100 80/100 /25/4,00mm	/	carbon steel	60	Conformed	0.18	0.20	0.43	0.008	0.020	/	462	28	/	
43	Steel Nipple one way DN15 45/9/2,50mm	/	carbon steel	5000	Conformed	0.20	0.21	0.48	0.004	0.018	/	483	28	/	
1. We hereby certify that material described herein has been manufactured and tested with satisfactory results in accordance with the requirement of above material code and purchase specification.															
2. We hereby certify that material described above has been successfully tested and complies with the terms of the order.															
Signature: Production manager										Verifier: Test manager					

HEBEI MINHAI PIPE FITTING CO., LTD

Address: Bianwu Ind. Zone, Yanshan County, Hebei Province, China

MILL TEST CERTIFICATE

Buyer		LLC TEPLOARMATURA				Total packages		109976		Page		3			
Consignee		LLC TEPLOARMATURA								Certificate No		MH-231023			
Product Name		STEEL NIPPLES AND SOCKETS PIPE ACCESSORIES				Pakages		20		Invoice No		UKR230703			
No.	Goods descripton	HT	Materials	pcs	Result	Metal Chemical Composition (%)					Mechanical Properties				Rem ark
						C	Si	Mn	S	P	(HB) Hardness	(Mpa) T.S.	(%) Elongation	(J) I.E.	
44	Steel Nipple one way DN20 45/10,5/2,50mm	/	carbon steel	15000	Conformed	0.19	0.33	0.46	0.009	0.019	/	496	26	/	
45	Steel Nipple one way DN25 45/11/3,25mm	/	carbon steel	5000	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	29	/	
46	Steel Nipple one way DN40 50/15/3,50mm	/	carbon steel	3500	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	26	/	
47	Steel Nipple one way DN50 60/17/3,50mm	/	carbon steel	7000	Conformed	0.19	0.22	0.44	0.007	0.017	/	456	30	/	
48	Steel Nipple one way DN65 70/22/4,00mm	/	carbon steel	1800	Conformed	0.18	0.20	0.53	0.013	0.020	/	462	28	/	
49	Steel Nipple one way DN80 75/24/4,00mm	/	carbon steel	1000	Conformed	0.20	0.21	0.43	0.008	0.018	/	483	30	/	
50	Steel Nipple one way thread, black, long DN15 L=110mm	/	carbon steel	300	Conformed	0.19	0.27	0.48	0.004	0.015	/	479	27	/	
51	Steel Nipple one way thread, black, long DN25 90/50/3,25mm	/	carbon steel	300	Conformed	0.19	0.33	0.46	0.009	0.019	/	496	27	/	
52	Steel Nipple one way thread, black, long DN40 100/60/3,50mm	/	carbon steel	300	Conformed	0.19	0.33	0.46	0.009	0.019	/	496	27	/	
53	Steel Nipple two ways, threads, black DN25 50/11/3,20mm	/	carbon steel	300	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	26	/	
54	Steel Socket, black DN15 32mm	/	carbon steel	35000	Conformed	0.18	0.20	0.43	0.008	0.020	/	462	28	/	
55	Steel Socket, black DN20 35mm	/	carbon steel	10000	Conformed	0.20	0.21	0.48	0.004	0.018	/	483	28	/	
56	Steel Socket, black DN25 40mm	/	carbon steel	3000	Conformed	0.20	0.23	0.44	0.007	0.015	/	491	27	/	
57	Steel Socket, black DN32 44mm	/	carbon steel	3600	Conformed	0.20	0.21	0.48	0.004	0.018	/	483	28	/	
58	Steel Socket, black DN40 46mm	/	carbon steel	1500	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	26	/	
59	Steel Socket, black DN50 50mm	/	carbon steel	2000	Conformed	0.18	0.23	0.42	0.008	0.015	/	462	26	/	
60	Steel Socket, black DN65 65mm	/	carbon steel	150	Conformed	0.20	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	26	/	
61	Steel Socket, black DN80 71mm	/	carbon steel	180	Conformed	0.19	0.23	0.42	0.008	0.015	/	491	26	/	
62	Steel Socket, black DN100 83mm	/	carbon steel	30	Conformed	0.19	0.23	0.42	0.008	0.015	/	489	28	/	
63	Steel Socket, E.G. DN25 40mm	/	carbon steel	800	Conformed	0.20	0.21	0.48	0.004	0.018	/	483	28	/	

1. We hereby certify that material described herein has been manufactured and tested with satisfactory results in accordance with the requirement of above material code and purchase specification.

2. We hereby certify that material described above has been successfully tested and complies with the terms of the order.

Signature: Production manager

Verifier: Test manager



刘海航